

Europeiska unionens officiella tidning

L 28



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiosjunde årgången

31 januari 2014

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

INTERNATIONELLA AVTAL

2014/48/EU:

- ★ Rådets beslut av den 28 januari 2014 om ingående av protokollet om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Danmarks regering och Grönlands lokala regering, å andra sidan 1

FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 81/2014 av den 30 januari 2014 om genomförande av förordning (EU) nr 101/2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ mot bakgrund av situationen i Tunisien 2
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 82/2014 av den 28 januari 2014 om godkännande av en annan ändring än en mindre ändring av produktspecifikationen för en beteckning som tagits upp i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar [Montes de Granada (SUB)] 15
- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 83/2014 av den 29 januari 2014 om ändring av förordning (EU) nr 965/2012 om tekniska krav och administrativa förfaranden i samband med flygdrift enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008 17

Pris: 4 EUR

(forts. på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 84/2014 av den 30 januari 2014 om godkännande av preparat av <i>Pediococcus pentosaceus</i> DSM 14021, <i>Pediococcus pentosaceus</i> DSM 23688 eller <i>Pediococcus pentosaceus</i> DSM 23689 som fodertillsatser för alla djurarter ⁽¹⁾	30
---	----

★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 85/2014 av den 30 januari 2014 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 vad gäller förlängning av godkännandeperioden för det verksamma ämnet kopparföreningar ⁽¹⁾	34
---	----

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 86/2014 av den 30 januari 2014 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	36
--	----

BESLUT

★ Rådets beslut 2014/49/Gusp av den 30 januari 2014 om ändring av beslut 2011/72/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter med tanke på situationen i Tunisien	38
--	----



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

RÅDETS BESLUT

av den 28 januari 2014

om ingående av protokollet om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Danmarks regering och Grönlands lokala regering, å andra sidan

(2014/48/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 43 jämförd med artikel 218.6 a,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande, och

av följande skäl:

- (1) Den 28 juni 2007 antog rådet förordning (EG) nr 753/2007 ⁽¹⁾ om ingående av ett partnerskapsavtal om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Danmarks regering och Grönlands lokala regering ⁽²⁾ (nedan kallat *avtalet*). Ett protokoll om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som avses i avtalet ⁽³⁾ (nedan kallat *det nuvarande protokollet*) åtföljde avtalet. Det nuvarande protokollet löper ut den 31 december 2012.
- (2) Unionen har med Danmarks regering och Grönlands regering förhandlat fram ett nytt protokoll till avtalet, i vilket fiskemöjligheterna och den ekonomiska ersättningen fastställs (nedan kallat *protokollet*).
- (3) Protokollet undertecknades i enlighet med rådets beslut nr 2012/653/EU ⁽⁴⁾ med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt, och ska tillämpas provisoriskt från och med den 1 januari 2013.

(4) Protokollet bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Protokollet om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Danmarks regering och Grönlands lokala regering, å andra sidan godkänns härmed på unionens vägnar ⁽⁵⁾.

Artikel 2

Rådets ordförande ska på unionens vägnar göra den anmälan som anges i artikel 13 i protokollet.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 januari 2014.

På rådets vägnar
G. STOURNARAS
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 172, 30.6.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 172, 30.6.2007, s. 4.

⁽³⁾ EUT L 172, 30.6.2007, s. 9.

⁽⁴⁾ EUT L 293, 23.10.2012, s. 4.

⁽⁵⁾ Texten till protokollet har offentliggjorts i EUT L 293, 23.10.2012, s. 5, tillsammans med beslutet om undertecknande.

FÖRORDNINGAR

RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 81/2014

av den 30 januari 2014

om genomförande av förordning (EU) nr 101/2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ mot bakgrund av situationen i Tunisien

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

45 personer i den bilagan ersätts och, nya skäl för uppförande på förteckningen bör anges.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

(3) Bilaga I till förordning (EU) nr 101/2011 bör därför ändras i enlighet med detta.

med beaktande av rådets förordning (EU) nr 101/2011 av den 4 februari 2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ mot bakgrund av situationen i Tunisien ⁽¹⁾, särskilt artikel 12, och

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

av följande skäl:

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EU) nr 101/2011 ska ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

(1) Den 4 februari 2011 antog rådet förordning (EU) nr 101/2011.

Artikel 2

(2) På grundval av en ändring av förteckningen i bilaga I till förordning (EU) nr 101/2011 bör uppgifterna rörande

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 januari 2014.

På rådets vägnar

D. KOURKOULAS

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 31, 5.2.2011, s. 1.

BILAGA

"BILAGA I

Förteckning över de fysiska och juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 2.1

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
1.	Zine El Abidine Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	F.d. president i Tunisien, född i Hamman - Sousse den 3 september 1936, son till Selma HASSEN, gift med Leïla TRABELSI, innehar nationellt id-kort nr 00354671.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäligen fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
2.	Leila Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 24 oktober 1956, dotter till Saida DHERIF, gift med Zine El Abidine BEN ALI, innehar nationellt id-kort nr 00683530.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäligen fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
3.	Moncef Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 4 mars 1944, son till Saida DHERIF, gift med Yamina SOUIEI, företagsledare, bosatt på 11 rue de France - Radès Ben Arous, innehar nationellt id-kort nr 05000799.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäligen fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
4.	Mohamed Ben Moncef Ben Mohamed TRABELSI	Tunisisk medborgare, född i Sabha i Libyen den 7 januari 1980, son till Yamina SOUIEI, företagsledare, gift med Inès LEJRI, bosatt i Résidence de l'étoile du nord - suite B - 7ème étage - appt. N°25 - Centre urbain du nord - Cité El Khadra - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 04524472.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman (f.d. VD för Société Tunisienne de Banque och f.d. VD för Banque Nationale Agricole) gjort sig skyldig till för att uppnå oskäligen fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
5.	Fahd Mohamed Sakher Ben Moncef Ben Mohamed Hfaiez MATERI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 2 december 1981, son till Naïma BOUTIBA, gift med Nesrine BEN ALI, innehar nationellt id-kort nr 04682068.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman (ex-president Ben Ali) i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part och delaktighet i behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman (ex-president Ben Ali) gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada och delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman (ex-president Ben Ali) gjort sig skyldig till.
6.	Nesrine Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 16 januari 1987, dotter till Leïla TRABELSI, gift med Fahd Mohamed Sakher MATERI, innehar nationellt id-kort nr 00299177.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
7.	Halima Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 17 juli 1992, dotter till Leïla TRABELSI, bosatt i presidentpalatset, innehar nationellt id-kort nr 09006300.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
8.	Belhassen Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 5 november 1962, son till Saida DHERIF, företagsledare, bosatt på 32 rue Hédi Karray - El Menzah - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 00777029.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
9.	Mohamed Naceur Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 24 juni 1948, son till Saida DHERIF, gift med Nadia MAKNI, delegerad ledare för ett lantbruksföretag, bosatt på 20 rue El Achfat - Carthage - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 00104253.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
10.	Jalila Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunisisk medborgare, född i Radès den 19 februari 1953, dotter till Saida DHERIF, gift med Mohamed MAHJOUB, företagsledare, bosatt på 21 rue d' Aristote - Carthage Salammbô, innehar nationellt id-kort nr 00403106.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
11.	Mohamed Imed Ben Mohamed Naceur Ben Mohamed TRABELSI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 26 augusti 1974, son till Najia JERIDI, affärsman, bosatt på 124 avenue Habib Bourguiba - Carthage, innehar nationellt id-kort nr 05417770.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
12.	Mohamed Adel Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 26 april 1950, son till Saida DHERIF, gift med Souad BEN JEMIA, företagsledare, bosatt på 3 rue de la Colombe - Gammarth supérieur, innehar nationellt id-kort nr 00178522.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
13.	Mohamed Mourad Ben Mohamed Ben Rehouma TRABELSI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 25 september 1955, son till Saida DHERIF, gift med Hela BELHAJ, företagsledare, bosatt på 20 Rue Ibn Chabat - Salammbô - Carthage -Tunis, innehar nationellt id-kort nr 05150331.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäligen fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
14.	Samira Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunisisk medborgare, född den 27 december 1958, dotter till Saida DHERIF, gift med Mohamed Montassar MEHERZI, marknadsdirektör, bosatt på 4 rue Taoufik El Hakim - La Marsa, innehar nationellt id-kort nr 00166569.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäligen fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
15.	Mohamed Montassar Ben Kbaier Ben Mohamed MEHERZI	Tunisisk medborgare, född i La Marsa den 5 maj 1959, son till Fatma SFAR, gift med Samira TRABELSI, företagsledare, bosatt på 4 rue Taoufik El Hakim - La Marsa, innehar nationellt id-kort nr 00046988.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäligen fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
16.	Nefissa Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunisisk medborgare, född den 1 februari 1960, dotter till Saida DHERIF, gift med Habib ZAKIR, bosatt på 4 rue de la Mouette - Gammarth supérieur, innehar nationellt id-kort nr 00235016.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäligen fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
17.	Habib Ben Kaddour Ben Mustapha BEN ZAKIR	Tunisisk medborgare, född den 5 mars 1957, son till Saida BEN ABDALLAH, gift med Nefissa TRABELSI, arbetar med ett byggföretag, bosatt på rue Ennawras 4 - Gammarth supérieur, innehar nationellt id-kort nr 00547946.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
18.	Moez Ben Moncef Ben Mohamed TRABELSI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 3 juli 1973, son till Yamina SOUIEI, chef för ett byggföretag, bosatt i Amine El Bouhaira - rue du Lac Turkana - Les Berges du Lac - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 05411511.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
19.	Lilia Bent Noureddine Ben Ahmed NACEF	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 25 juni 1975, dotter till Mounira TRABELSI (syster till Leila TRABELSI), företagsledare, gift med Mourad MEHDoui, bosatt på 41 rue Garibaldi - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 05417907.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
20.	Mourad Ben Hédi Ben Ali MEHDoui	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 3 maj 1962, son till Neila BARTAJI, gift med Lilia NACEF, företagsledare, bosatt på 41 rue Garibaldi - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 05189459.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
21.	Housseem Ben Mohamed Naceur Ben Mohamed TRABELSI	Tunisisk medborgare, född den 18 september 1976, son till Nadia JERIDI, direktör, bosatt i lotissement Erriadh.2 - Gammarrh - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 05412560.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
22.	Bouthaina Bent Moncef Ben Mohamed TRABELSI	Tunisisk medborgare, född den 4 december 1971, dotter till Yasmina SOUIEI, företagsledare, bosatt på 2 rue El Farrouj - La Marsa, innehar nationellt id-kort nr 05418095.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
23.	Nabil Ben Abderrazek Ben Mohamed TRABELSI	Tunisisk medborgare, född den 20 december 1965, son till Radhia MATHLOUTHI, gift med Linda CHERNI, anställd på Tunisair, bosatt på 12 rue Taieb Mhiri - Le Kram - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 00300638.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
24.	Mehdi Ben Ridha Ben Mohamed BEN GAIED	Tunisisk medborgare, född den 29 januari 1988, son till Kaouther Ferial HAMZA, verkställande direktör för företaget Stafiem - Peugeot, bosatt på 4 rue Mohamed Makhlouf - El Manar.2 - Tunis.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
25.	Mohamed Slim Ben Mohamed Hassen Ben Salah CHIBOUB	Tunisisk medborgare, född den 13 januari 1959, son till Leïla CHAIBI, gift med Dorsaf BEN ALI, företagsledare, bosatt på rue du jardin - Sidi Bou Saïd - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 00400688.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman (ex-president Ben Ali) i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part och delaktighet i behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada.
26.	Dorsaf Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Le Bardo den 5 juli 1965, dotter till Naïma EL KEFI, gift med Mohamed Slim CHIBOUB, bosatt på 5 rue El Montazah - Sidi Bou Saïd - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 00589759.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
27.	Sirine Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Le Bardo den 21 augusti 1971, dotter till Naïma EL KEFI, gift med Mohamed Marouene MABROUK, politiskt rådgivare vid utrikesministeriet, innehar nationellt id-kort nr 05409131.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
28.	Mohamed Marouen Ben Ali Ben Mohamed MABROUK	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 11 mars 1972, son till Jaouida El BEJI, gift med Sirine BEN ALI, företagsledare, bosatt på 8 rue du Commandant Béjaoui - Carthage - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 04766495.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
29.	Ghazoua Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Le Bardo den 8 mars 1963, dotter till Naïma EL KEFI, gift med Slim ZARROUK, läkare, bosatt på 49 avenue Habib Bourguiba - Carthage, innehar nationellt id-kort nr 00589758.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäligen fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
30.	Slim Ben Mohamed Salah Ben Ahmed ZARROUK	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 13 augusti 1960, son till Maherzia GUEDIRA, gift med Ghazoua BEN ALI, företagsledare, bosatt på 49 avenue Habib Bourguiba - Carthage, innehar nationellt id-kort nr 00642271.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäligen fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
31.	Farid Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Hammam - Sousse den 22 november 1949, son till Selma HASSEN, fotjournalist i Tyskland, bosatt på 11 rue Sidi el Gharbi - Hammam - Sousse, innehar nationellt id-kort nr 02951793.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäligen fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
32.	Faouzi Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Hammam - Sousse den 13 mars 1947, gift med Zohra BEN AMMAR, företagsledare, bosatt på rue El Moez - Hammam - Sousse, innehar nationellt id-kort nr 02800443.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäligen fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
33.	Hayet Bent Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Hammam - Sousse den 16 maj 1952, dotter till Selma HASSEN, gift med Fathi REFAT, representant för Tunisair, bosatt på 17 avenue de la République - Hammam - Sousse, innehar nationellt id-kort nr 02914657.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
34.	Najet Bent Haj Hamda Ben Raj Hassen BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Sousse den 18 september 1956, dotter till Selma HASSEN, gift med Sadok Habib MHIRI, företagschef, bosatt på avenue de l'Imam Muslim - Khezama ouest - Sousse, innehar nationellt id-kort nr 02804872.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
35.	Slaheddine Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Tunisisk medborgare, född den 28 oktober 1938, son till Selma HASSEN, pensionär, änklings efter Selma MANSOUR, bosatt på 255 cité El Bassatine - Monastir, innehar nationellt id-kort nr 02810614.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
36.	Kaïs Ben Slaheddine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 21 oktober 1969, son till Selma MANSOUR, gift med Monia CHEDLI, företagsledare, bosatt på avenue Hédi Nouira - Monastir, innehar nationellt id-kort nr 04180053.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
37.	Hamda Ben Slaheddine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Monastir den 29 april 1974, son till Selma MANSOUR, ogift, företagschef, bosatt på 83 Cap Marina - Monastir, innehar nationellt id-kort nr 04186963.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäligen fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
38.	Najmeddine Ben Slaheddine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Monastir den 12 oktober 1972, son till Selma MANSOUR, ogift, arbetar med export och import, bosatt på avenue Mohamed Salah Sayadi - Skanes - Monastir, innehar nationellt id-kort nr 04192479.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäligen fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
39.	Najet Bent Slaheddine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Monastir den 8 mars 1980, dotter till Selma MANSOUR, gift med Zied JAZIRI, sekreterare på ett företag, bosatt på rue Abu Dhar El Ghafari - Khezama est - Sousse, innehar nationellt id-kort nr 06810509.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäligen fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
40.	Douraied Ben Hamed Ben Taher BOUAOUINA	Tunisisk medborgare, född i Hammam - Sousse den 8 oktober 1978, son till Hayet BEN ALI, företagsdirektör, bosatt på 17 avenue de la République - Hammam - Sousse, innehar nationellt id-kort nr 05590835.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäligen fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
41.	Akrem Ben Hamed Ben Taher BOUAOUINA	Tunisisk medborgare, född i Hammam - Sousse den 9 augusti 1977, son till Hayet BEN ALI, företagsledare, bosatt på 17 avenue de la République - Hammam - Sousse, innehar nationellt id-kort nr 05590836.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
42.	Ghazoua Bent Hamed Ben Taher BOUAOUINA	Tunisisk medborgare, född i Monastir den 30 augusti 1982, dotter till Hayet BEN ALI, gift med Badreddine BENNOUR, bosatt på rue Ibn Maja - Khezama est - Sousse, innehar nationellt id-kort nr 08434380.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
43.	Imed Ben Habib Ben Bouali LTAIEF	Tunisisk medborgare, född i Sousse den 13 januari 1970, son till Naïma BEN ALI, chef på Tunisair, bosatt i Résidence les Jardins, apt. 8C Bloc. b - El Menzah 8 - L'Ariana, innehar nationellt id-kort nr 05514395.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
44.	Naoufel Ben Habib Ben Bouali LTAIEF	Tunisisk medborgare, född i Hammam - Sousse den 22 oktober 1967, son till Naïma BEN ALI, chargé de mission vid transportministeriet, bosatt på 4 avenue Tahar SFAR - El Manar 2 - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 05504161.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
45.	Montassar Ben Habib Ben Bouali LTAIEF	Tunisisk medborgare, född i Sousse den 3 januari 1973, son till Naïma BEN ALI, gift med Lamia JEGHAM, företagsledare, bosatt på 13 lotissement Ennakhil - Kantaoui - Hammam - Sousse, innehar nationellt id-kort nr 05539378.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
46.	Mehdi Ben Tijani Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Paris den 27 oktober 1966, son till Paulette HAZAT, företagsdirektör, bosatt på Chouket El Arressa, Hammam - Sousse, innehar nationellt id-kort nr 05515496 (dubbelt medborgarskap).	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman (f.d. presidenten Zine El Abidine Ben Ali) gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada.
47.	Slim Ben Tijani Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunisisk och fransk medborgare, född i Le Petit Quevilly (76) den 6 april 1971 (eller den 16 april enligt hans tunisiska identitetshandling), son till Tijani BEN ALI, född den 9 februari 1932, och Paulette HAZET (eller HAZAT), född den 23 februari 1936, gift med Amel SAIED (eller SAID), företagsledare, bosatt i Chouket El Arressa, Hammam - Sousse, enligt hans tunisiska ID-kort, nr 00297112; adress: 14, esplanade des Guinandiers, Bailly Romainvilliers (77), enligt hans franska ID-kort, nr 111277501841.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
48.	Sofiene Ben Habib Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 28 augusti 1974, son till Leila DEROUICHE, marknadsdirektör, bosatt på 23 rue Ali Zlitni, El Manar 2 - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 04622472.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part."

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 82/2014**av den 28 januari 2014****om godkännande av en annan ändring än en mindre ändring av produktspecifikationen för en beteckning som tagits upp i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar [Montes de Granada (SUB)]**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitets-
ordningar för jordbruksprodukter och livsmedel ⁽¹⁾, särskilt ar-
tikel 52.2, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionen har i enlighet med artikel 53.1 första stycket i förordning (EU) nr 1151/2012 granskat Spaniens begäran om godkännande av en ändring av produktspecifikationen för den skyddade ursprungsbeteckningen "Montes de Granada", vilken registrerades i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 417/2006 ⁽²⁾.

- (2) Eftersom den aktuella ändringen inte är en mindre ändring i den mening som avses i artikel 53.2 i förordning (EU) nr 1151/2012 har kommissionen offentliggjort ansökan om ändring, i enlighet med artikel 50.2 a i samma förordning, i *Europeiska unionens officiella tidning* ⁽³⁾.

- (3) Inga invändningar enligt artikel 51 i förordning (EU) nr 1151/2012 har inkommit till kommissionen, och därför bör ändringen godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ändring av produktspecifikationen som har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* rörande den beteckning som anges i bilagan till denna förordning godkänns.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 januari 2014.

På kommissionens vägnar
För ordföranden
Dacian CIOLOȘ
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 72, 11.3.2006, s. 8.

⁽³⁾ EUT C 177, 22.6.2013, s. 24.

BILAGA

Jordbruksprodukter som anges i bilaga I till fördraget och som är avsedda att användas som livsmedel:

Klass 1.5. Oljor och fetter (smör, margarin, oljor etc.)

SPANIEN

Montes de Granada (SUB)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 83/2014**av den 29 januari 2014****om ändring av förordning (EU) nr 965/2012 om tekniska krav och administrativa förfaranden i samband med flygdrift enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008 av den 20 februari 2008 om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av en europeisk byrå för luftfartssäkerhet, och om upphävande av rådets direktiv 91/670/EEG, förordning (EG) nr 1592/2002 och direktiv 2004/36/EG ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.5, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EU) nr 965/2012 ⁽²⁾ fastställs tekniska krav och administrativa förfaranden i samband med flygdrift som ersatte bilaga III till rådets förordning (EEG) nr 3922/91 ⁽³⁾, med undantag för kapitel Q om flyg- och tjänstgöringstidsbegränsningar samt krav på vila.
- (2) Enligt artikel 22.2 i förordning (EG) nr 216/2008 ska tillämpningsföreskrifterna avseende flyg- och tjänstgöringstider samt krav på vila till en början innehålla samtliga materiella bestämmelser i kapitel Q i bilaga III till förordning (EEG) nr 3922/91, varvid hänsyn ska tas till de senaste vetenskapliga och tekniska rönen.
- (3) Denna förordning utgör en genomförandeåtgärd enligt artiklarna 8.5 och 22.2 i förordning (EG) nr 216/2008, och därför bör kapitel Q i bilaga III till förordning (EEG) nr 3922/91 upphöra att gälla i enlighet med artikel 69.3 i förordning (EG) nr 216/2008. Kapitel Q i bilaga III till förordning (EEG) nr 3922/91 bör dock fortsätta att tillämpas tills de övergångsperioder som föreskrivs i denna förordning har löpt ut och för de typer av drift för vilka inga genomförandeåtgärder har fastställts.
- (4) Denna förordning påverkar inte tillämpningen av de gränser och miniminormer som redan har fastställts i rådets direktiv 2000/79/EG ⁽⁴⁾, särskilt inte bestämmelserna om arbetstid och tjänstgöringsfria dagar, som alltid bör respekteras för flygande personal inom civilflyget. Bestämmelserna i denna förordning och andra bestäm-

melser som godkänns i enlighet med den är inte avsedda att motivera någon sänkning av skyddsnivåerna för flygande personal. Bestämmelserna i denna förordning utesluter inte och bör inte påverka tillämpningen av nationell sociallagstiftning eller kollektivavtal om arbetsvillkor och hälsa och säkerhet i arbetet som ger ett starkare skydd.

- (5) Medlemsstaterna får göra undantag eller avvika från denna förordning eller de därmed förbundna certifieringsspecifikationerna, genom att tillämpa bestämmelser som ger en säkerhetsnivå som minst motsvarar bestämmelserna i denna förordning, för att bättre ta hänsyn till särskilda nationella överväganden och operativa metoder. Alla undantag eller avvikelser från denna förordning bör anmälas och behandlas i enlighet med artiklarna 14 och 22 i förordning (EG) nr 216/2008, som garanterar öppna och icke-diskriminerande beslut som grundar sig på objektiva kriterier.
- (6) Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (nedan kallad byrån) har utarbetat utkast till tillämpningsföreskrifter och överlämnat dessa till kommissionen i form av ett yttrande ⁽⁵⁾ i enlighet med artikel 19.1 i förordning (EG) nr 216/2008.
- (7) Förordning (EU) nr 965/2012 bör därför ändras så att den omfattar begränsningar av flyg- och tjänstgöringstider samt krav på vila.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats genom artikel 65 i förordning (EG) nr 216/2008.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EU) nr 965/2012 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 2 ska följande punkt 6 läggas till:

”6. *taxiflyg*: när det gäller begränsning av flyg- och tjänstgöringstider, icke-reguljär kommersiell flygtransport på begäran med ett flygplan med maximal operativ kabin-konfiguration (MOPSC) på 19 eller mindre.”

⁽¹⁾ EUT L 79, 19.3.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 296, 25.10.2012, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 373, 31.12.1991, s. 4.

⁽⁴⁾ EGT L 302, 1.12.2000, s. 57.

⁽⁵⁾ Yttrande nr 04/2012 från Europeiska byrån för luftfartssäkerhet av den 28 september 2012 avseende en förordning om tillämpningsföreskrifter om flyg- och tjänstgöringstidsbegränsningar och krav på vila (FTL, flight and duty time limitations) för kommersiell flygtransport (CAT) med flygplan (<http://www.easa.europa.eu/agency-measures/docs/opinions/2012/04/EN%20to%20Opinion%2004-2012.pdf>).

2. Artikel 8 ska ersättas med följande:

”Artikel 8

Flygtidsbegränsningar

1. Kommersiell flygtransport med flygplan ska omfattas av kapitel FTL i bilaga III.

2. Genom undantag från punkt 1 ska taxifyg, ambulansflyg och kommersiell enpilotsverksamhet med flygplan omfattas av artikel 8.4 i förordning (EEG) nr 3922/91 och kapitel Q i bilaga III till förordning (EEG) nr 3922/91 och därmed sammanhörande nationella undantag som grundar sig på bedömningar av säkerhetsrisker som utförts av de behöriga myndigheterna.

3. Kommersiell flygtransport med helikopter ska uppfylla nationella krav.”

3. Följande artikel ska införas som artikel 9a:

”Artikel 9a

Byrån ska genomföra en fortlöpande översyn av effektiviteten i bestämmelserna om flyg- och tjänstgöringstidsbegränsningar och kraven på vila som anges i bilagorna II och III. Senast 18 februari 2019 ska byrån lägga fram en första rapport om resultaten av denna översyn.

Denna översyn ska involvera vetenskaplig expertis och baseras på operativa data som med bistånd av medlemsstaterna samlats in under lång tid efter tillämpningsdagen för denna förordning.

Den översyn som avses i punkt 1 ska bedöma effekterna på besättningsgarnisons vakenhet av minst

— arbetspass på över 13 timmar under den mest gynnsamma tiden på dygnet,

— arbetspass på över 10 timmar under mindre gynnsam tid på dygnet,

— arbetspass på över 11 timmar för besättningsmedlemmar i ett okänt akklimatiseringstillstånd,

— arbetsuppgifter som omfattar ett högt antal sektorer (fler än sex),

— jourtjänstgöring, som beredskap eller reserv, följd av flygtjänst, och

— störande arbetsscheman.”

4. Bilaga II ska ändras i enlighet med bilaga I till denna förordning.

5. Bilaga III ska ändras i enlighet med bilaga II till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 18 februari 2016.

Genom undantag från andra stycket får medlemsstaterna välja att inte tillämpa bestämmelserna i punkt ORO.FTL.205 e i bilaga III till förordning (EU) nr 965/2012 och fortsätta att tillämpa befintliga nationella bestämmelser om vila under flygning till 17 februari 2017.

När en medlemsstat tillämpar bestämmelserna i tredje stycket ska den meddela kommissionen och byrån, och den ska beskriva skälen för undantaget, undantagets varaktighet samt programmet för genomförande med planerade åtgärder och tillhörande tidsplan.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 januari 2014.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA I

I bilaga II till förordning (EU) nr 965/2012 ska följande läggas till som punkterna ARO.OPS.230 och ARO.OPS.235:

"ARO.OPS.230 Fastställande av störande arbetsscheman

När det gäller flygtidsbegränsningar ska den behöriga myndigheten, enligt definitionerna av 'tidig typ' och 'sen typ' i ORO.FTL.105 i bilaga III, fastställa vilken av dessa båda typer av störande arbetsscheman som ska tillämpas på samtliga kommersiella lufttransportoperatörer som myndigheten övervakar.

ARO.OPS.235 Godkännande av systematik för flygarbetstidsscheman

- a) Den behöriga myndigheten ska godkänna systematik för flygarbetstidsscheman som föreslås av kommersiella lufttransportoperatörer som har kunnat visa att de uppfyller kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och kapitel FTL i bilaga III till denna förordning.
 - b) Om ett visst flygarbetstidsschema som föreslås av en operatör avviker från de certifieringsspecifikationer som utfärdats av byrån ska den behöriga myndigheten tillämpa det förfarande som anges i artikel 22.2 i förordning (EG) nr 216/2008.
 - c) Om ett visst flygarbetstidsschema som föreslås av en operatör avviker från gällande tillämpningsföreskrifter ska den behöriga myndigheten tillämpa det förfarande som anges i artikel 14.6 i förordning (EG) nr 216/2008.
 - d) Godkända avvikelser eller undantag ska, efter att de tillämpats, undergå en bedömning där det fastställs om sådana avvikelser eller undantag ska bekräftas eller ändras. Den behöriga myndigheten och byrån ska genomföra en oberoende bedömning baserad på uppgifter från operatören. Bedömningen ska vara proportionell, öppen för insyn och baseras på vetenskapliga principer och rön."
-

BILAGA II

Följande ska läggas till i bilaga III till förordning (EG) nr 965/2012 som kapitel FTL:

"KAPITEL FTL

BEGRÄNSNINGAR AV FLYGTJÄNST- OCH TJÄNSTGÖRINGSTIDEN SAMT KRAV PÅ VILA

AVSNITT 1

Allmänt**ORO.FTL.100 Tillämpningsområde**

I detta kapitel fastställs de krav som ska vara uppfyllda av en operatör och dennes besättningsmedlemmar när det gäller besättningsmedlemmarnas flyg- och tjänstgöringstidsbegränsningar samt kraven på vila.

ORO.FTL.105 Definitioner

Följande definitioner ska gälla i detta kapitel:

- (1) *acklimatiserad*: ett tillstånd där en besättningsmedlems biologiska dygnsrytm är synkroniserad med den tidszon där besättningsmedlemmen befinner sig. En besättningsmedlem anses vara acklimatiserad till en två timmar bred tidszon som omger den lokala tiden på avreseorten. Om lokal tid på den plats där tjänstgöringen påbörjas avviker med mer än två timmar från lokal tid på den plats där nästa tjänstgöring påbörjas ska besättningsmedlemmen, för beräkningen av den maximala dagliga flygtjänstperioden, anses vara acklimatiserad i enlighet med värdena i tabell 1.

Tabell 1

Tidsskillnad (h) mellan referenstid och lokal tid där besättningsmedlemmen startar nästa arbetspass	Tid som gått sedan inställelse vid referenstid				
	< 48	48–71:59	72–95:59	96–119:59	≥ 120
< 4	B	D	D	D	D
≤ 6	B	X	D	D	D
≤ 9	B	X	X	D	D
≤ 12	B	X	X	X	D

B: acklimatiserad till avresetidzonens lokala tid.

D: acklimatiserad till den lokala tid där besättningsmedlemmen påbörjar sitt nästa arbetspass.

X: besättningsmedlemmen befinner sig i ett okänt acklimatiseringstillstånd.

- (2) *referenstid*: den lokala tiden på inställelseplatsen i ett tidszonband som är två timmar brett runt den lokala tid där en besättningsmedlem är acklimatiserad.
- (3) *inkvartering*: när det gäller beredskap och förlängd flygtjänstperiod, en lugn och bekväm plats som inte är tillgänglig för allmänheten med möjlighet att kontrollera ljus och temperatur, utrustad med lämpliga möbler som ger besättningsmedlemmen möjlighet att sova, med tillräcklig kapacitet för att inrymma samtliga närvarande besättningsmedlemmar samtidigt och med tillgång till mat och dryck.
- (4) *lämplig inkvartering*: när det gäller beredskap, förlängd flygtjänstperiod och viloperiod, ett avskilt rum för varje besättningsmedlem, beläget i en lugn miljö och utrustat med säng, tillräcklig ventilation, en anordning för att reglera temperatur och ljusstyrka samt tillgång till mat och dryck.

- (5) *utökad flygbesättning*: en besättning som består av fler än det minimiantal som krävs för att manövrera luftfartyget och som medger att respektive besättningsmedlem lämnar sin plats för att vila under flygningen och ersätts av en annan besättningsmedlem med lämplig behörighet.
- (6) *paus*: en tidsperiod under en flygtjänstperiod som är kortare än en viloperiod, som räknas som tjänstgöring och under vilken en besättningsmedlem är befriad från alla uppgifter.
- (7) *fördröjd inställelse*: uppskjutandet av en planerad flygtjänstperiod av operatören innan en besättningsmedlem har lämnat sin viloplat.
- (8) *störande arbetsschema*: när en besättningsmedlems tjänstgöringsschema stör möjligheterna till sömn under den optimala tiden för sömn, genom att det omfattar en flygtjänstperiod eller en kombination av flygtjänstperioder som startar, slutar eller inkräktar på en del av dagen eller natten under vilken en besättningsmedlem är akklimatiserad. Ett arbetsschema kan vara störande på grund av tidiga starter, sent avslut av tjänst eller natttjänstgöring.

a) 'Tidig typ' av störande arbetsschema innebär

- (1) vid 'tidig start' en tjänstgöringsperiod som startar under perioden mellan 05.00 och 05.59 i den tidszon i vilken besättningsmedlemmen är akklimatiserad, och
- (2) vid 'sen avslutning' en tjänstgöringsperiod som slutar under perioden mellan 23.00 och 01.59 i den tidszon i vilken besättningsmedlemmen är akklimatiserad.

b) 'Sen typ' av störande arbetsschema innebär

- (1) vid 'tidig start' en tjänstgöringsperiod som startar under perioden mellan 05.00 och 06.59 i den tidszon i vilken besättningsmedlemmen är akklimatiserad, och
 - (2) vid 'sen avslutning' en tjänstgöringsperiod som slutar under perioden mellan 00.00 och 01.59 i den tidszon i vilken besättningsmedlemmen är akklimatiserad.
- (9) 'Natttjänstgöring': är en tjänstgöringsperiod som inkräktar på någon del av perioden mellan 02.00 och 04.59 i den tidszon i vilken besättningsmedlemmen är akklimatiserad.
- (10) *tjänstgöring*: alla uppgifter som en besättningsmedlem utför för operatören, inklusive flygtjänst, administrativt arbete, att ge eller få utbildning och kontroller, positionering och vissa delar av beredskap.
- (11) *tjänstgöringsperiod*: en period som startar när operatören kräver av en besättningsmedlem att han eller hon ska inställa sig för tjänstgöring eller påbörja tjänstgöring och som slutar när den personen är fri från all tjänstgöring, inklusive arbetsuppgifter efter flygningen.
- (12) *flygtjänstperiod (FDP)*: en period som börjar när en besättningsmedlem ska inställa sig för tjänstgöring, vilken kan inkludera en sektor eller en serie av sektorer, och som avslutas när luftfartyget står stilla och motorerna har stängts av, efter den sista flygningen där han eller hon har varit en tjänstgörande besättningsmedlem.
- (13) *flygtid*: för flygplan och turmotorsegelflygplan, tiden mellan det att luftfartyget först förflyttas från parkeringsplatsen för att lyfta till dess att det kommer till vila på den avsedda parkeringsplatsen och alla motorer eller propellrar har stängts av.
- (14) *stationeringsort*: den plats besättningsmedlemmen tilldelats av operatören, varifrån besättningsmedlemmen normalt startar och avslutar sin tjänstgöringsperiod eller en serie av tjänstgöringsperioder och där, i normala fall, operatören inte har ansvaret för den aktuella besättningsmedlemmens inkvartering.

- (15) *lokal dag*: en 24-timmarsperiod som inleds kl. 00.00 lokal tid.

- (16) *lokal natt*: en tidsperiod på åtta timmar som inträffar mellan 22.00 och 08.00 lokal tid.
- (17) *tjänstgörande besättningsmedlem*: en besättningsmedlem som utför sina arbetsuppgifter i ett luftfartyg under en sektor.
- (18) *positionering*: överföring av en icke-tjänstgörande besättningsmedlem från en plats till en annan, på operatörens begäran, med undantag för
- restiden från en privat viloplatz till den angivna inställelseplatsen vid stationeringsorten och omvänt, och
 - den tid som behövs för förflyttning lokalt från en viloplatz till dess tjänstgöringen börjar och omvänt.
- (19) *vilofacilitet*: en bädd eller stol med ben- och fotstöd som är lämplig för att besättningsmedlemmen ska kunna sova ombord på luftfartyget.
- (20) *reserv*: en period under vilken en besättningsmedlem åläggs av operatören att vara beredd att få en arbetsuppgift i form av en flygtjänstperiod, positionering eller annan tjänstgöring, som meddelas minst tio timmar i förväg.
- (21) *viloperiod*: en kontinuerlig, oavbruten och definierad tidsperiod, som följer på eller föregår tjänstgöring, under vilken en besättningsmedlem är fri från alla uppdrag, all beredskap och all reserv.
- (22) *rotation*: en tjänstgöring eller serie av tjänstgöringar, inklusive minst en flygtjänst, och viloperioder utanför stationeringsorten, som startar på stationeringsorten och som slutar när besättningsmedlemmen kommer tillbaka till stationeringsorten för en viloperiod där operatören inte längre har ansvaret för besättningsmedlemmens inkvartering.
- (23) *enskild tjänstgöringsfri dag*: i enlighet med rådets direktiv 2000/79/EG (*), en period helt fri från all tjänstgöring och beredskap som består av en dag och två lokala nätter och som meddelas i förväg. En viloperiod kan ingå som en del av den enskilda tjänstgöringsfria dagen.
- (24) *sektor*: segmentet av en flygtjänstperiod från det att ett luftfartyg först förflyttas i syfte att starta till dess att det åter står stilla efter landning på anvisad parkeringsplats.
- (25) *beredskap*: en i förväg meddelad och definierad tidsperiod under vilken operatören kräver att en besättningsmedlem ska vara tillgänglig för att ta emot ett flyguppslag, en positionering eller annan tjänst utan föregående viloperiod.
- (26) *flygplatsberedskap*: en beredskap som utförs på flygplatsen.
- (27) *övrig beredskap*: en beredskap i hemmet eller i lämplig inkvartering.
- (28) *tidsperiod med nedsatt hjärnaktivitet (WOCL)*: perioden mellan kl. 02.00 och 05.59 i den tidszon i vilken en besättningsmedlem är acklimatiserad.

ORO.FTL.110 Operatörens skyldigheter

En operatör ska

- a) meddela tjänstgöringsscheman i tillräckligt god tid så att besättningsmedlemmarna får tid att planera adekvat vila,
- b) se till att flygtjänstperioderna planeras på ett sådant sätt att besättningsmedlemmarna kan vara tillräckligt utvilade och kan arbeta med tillräckligt god säkerhet under alla förhållanden,
- c) bestämma inställelsetider som medger tillräcklig tid för marktjänst,
- d) beakta förhållandet mellan frekvens och mönster för flygtjänstperioder och viloperioder och ta hänsyn till de kumulativa effekterna av långa tjänstgöringspass i kombination med minimala viloperioder,
- e) fördela tjänstgöringsmönster på ett sådant sätt att man undviker rutiner som kan orsaka allvarliga störningar i etablerade sov-/arbetsmönster, såsom alternerande dag- och nattjänst,

(*) EGT L 302, 1.12.2000, s. 57.

- f) följa bestämmelserna om störande arbetsscheman enligt ARO.OPS.230,
- g) tillhandahålla tillräckligt långa viloperioder för att besättningsmedlemmarna ska kunna återhämta sig från effekterna av den föregående tjänstgöringen och vara utvilade när nästa flygtjänstperiod påbörjas,
- h) planera återkommande, utsträckta viloperioder för återhämtning och meddela besättningsmedlemmarna med tillräcklig framförhållning,
- i) planera flygningar så att de avslutas inom den tillåtna flygtjänstperioden med beaktande av den tid som krävs för förberedelser inför flygningen samt sektor- och turnaround-tider, och
- j) förändra ett arbetsschema och/eller besättningsarrangemang om operationen i fråga överskrider den maximalt tillåtna flygtjänstperioden för mer än 33 % av flygtjänstperioderna i det aktuella arbetsschemat under en planerad säsong.

ORO.FTL.115 Besättningsmedlemmarnas skyldigheter

Besättningsmedlemmarna ska

- a) uppfylla kraven i punkt CAT.GEN.MPA.100 (b) i bilaga IV (Del-CAT), och
- b) optimalt utnyttja de möjligheter och faciliteter för vila som tillhandahålls och planera och utnyttja sina viloperioder ordentligt.

ORO.FTL.120 Hantering av utmattningsrisk (FRM, Fatigue risk management)

- a) När FRM krävs enligt detta kapitel eller en tillämplig certifieringsspecifikation ska operatören fastställa, tillämpa och underhålla FRM som en integrerad del av sitt ledningssystem. FRM ska garantera efterlevnad av de väsentliga kraven i punkterna 7 f, 7 g och 8 f i bilaga IV till förordning (EG) nr 216/2008. FRM ska beskrivas i drifhandboken.
- b) Det FRM som fastställs, tillämpas och underhålls ska ombesörja en löpande förbättring av FRM-systemets allmänna prestanda och omfatta
 - (1) en beskrivning av operatörens filosofi och principer med avseende på FRM, kallat *FRM-policy*,
 - (2) dokumentation av FRM-processen, inklusive en process för att göra personalen uppmärksam på deras skyldigheter samt förfarandet för att ändra dokumentationen,
 - (3) vetenskapliga principer och rön,
 - (4) en faroidentifierings- och riskutvärderingsprocess som gör det möjligt för operatören att löpande hantera de operativa riskerna till följd av utmattning hos besättningsmedlemmarna,
 - (5) en riskminskningsprocess som gör det möjligt att snabbt sätta in de åtgärder som krävs för att effektivt minska operatörens risker till följd av besättningsmedlemmarnas utmattning och för löpande övervakning och regelbunden utvärdering av den minskning av utmattningsriskerna som uppnås genom sådana åtgärder,
 - (6) processer för att garantera FRM-systemets säkerhet,
 - (7) processer för att främja FRM-systemet.
- c) FRM-systemet ska vara anpassat till flygarbetstidsscheman, operatörens storlek och aktiviteternas karaktär och komplexitet, med beaktande av faror och därmed förbundna risker i samband med dessa aktiviteter och gällande systematik för flygarbetstidsscheman.
- d) Operatören ska vidta avhjälpan åtgärder när FRM-systemets process för säkerhetsgaranti visar att angivna säkerhetsprestanda inte uppnås.

ORO.FTL.125 Systematik för flygarbetstidsscheman

- a) Operatörerna ska fastställa, tillämpa och underhålla systematik för flygarbetstidsscheman som är lämpliga för den typ av operation (en eller flera) som utförs och som uppfyller kraven i förordning (EG) nr 216/2008, detta kapitel och annan tillämplig lagstiftning, däribland direktiv 2000/79/EG.

- b) Innan den börjar tillämpas ska systematiken för flygarbetstidsscheman, som inkluderar krav på relaterade FRM-system godkännas av den behöriga myndigheten.
- c) För att visa att kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och detta kapitel är uppfyllda ska operatören tillämpa de tillämpliga certifieringsspecifikationer som antagits av byrån. Alternativt ska operatören, om denne vill avvika från dessa certifieringsspecifikationer i enlighet med artikel 22.2 i förordning (EG) nr 216/2008, ge byrån en fullständig beskrivning av den planerade avvikelserna före genomförandet. Beskrivningen ska omfatta alla ändringar av manualer eller förfaranden som kan vara relevanta, samt en utvärdering som visar att kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och i detta kapitel är uppfyllda.
- d) För syftet i punkt ARO.OPS.235 d ska operatören, inom två år från genomförandet av en avvikelse eller ett undantag, samla in uppgifter om de beviljade avvikelserna eller undantagen och analysera dessa uppgifter utifrån vetenskapliga principer för att bedöma vilka effekter som avvikelsen eller undantaget har på flygplansbesättnings trötthet. En sådan analys ska tillhandahållas i form av en rapport till den behöriga myndigheten.

AVSNITT 2

Kommersiella lufttransportoperatörer**ORO.FTL.200 Stationeringsort**

Operatören ska tilldela varje besättningsmedlem en stationeringsort.

ORO.FTL.205 Flygtjänstperiod (FDP)

a) Operatören ska

- (1) definiera inställelsetider som är lämpliga för varje enskild operation med beaktande av ORO.FTL.110 c,
- (2) fastställa förfaranden med angivande av hur befälhavaren, i samband med speciella omständigheter som skulle kunna leda till allvarlig trötthet och efter samråd med de berörda besättningsmedlemmarna, ska förkorta den aktuella flygtjänstperioden och/eller förlänga viloperioden för att eliminera alla skadliga effekter på flygsäkerheten.

b) Grundläggande maximal daglig flygtjänstperiod.

- (1) Maximal daglig flygtjänstperiod (FDP) utan förlängningar för acklimatiserade besättningsmedlemmar ska motsvara följande tabell:

Tabell 2

Maximal daglig flygtjänstperiod (FDP) – acklimatiserade besättningsmedlemmar

Start för FDP, vid referenstid	1–2 sektorer	3 sektorer	4 sektorer	5 sektorer	6 sektorer	7 sektorer	8 sektorer	9 sektorer	10 sektorer
0600–1329	13:00	12:30	12:00	11:30	11:00	10:30	10:00	09:30	09:00
1330–1359	12:45	12:15	11:45	11:15	10:45	10:15	09:45	09:15	09:00
1400–1429	12:30	12:00	11:30	11:00	10:30	10:00	09:30	09:00	09:00
1430–1459	12:15	11:45	11:15	10:45	10:15	09:45	09:15	09:00	09:00
1500–1529	12:00	11:30	11:00	10:30	10:00	09:30	09:00	09:00	09:00
1530–1559	11:45	11:15	10:45	10:15	09:45	09:15	09:00	09:00	09:00
1600–1629	11:30	11:00	10:30	10:00	09:30	09:00	09:00	09:00	09:00
1630–1659	11:15	10:45	10:15	09:45	09:15	09:00	09:00	09:00	09:00
1700–0459	11:00	10:30	10:00	09:30	09:00	09:00	09:00	09:00	09:00
0500–0514	12:00	11:30	11:00	10:30	10:00	09:30	09:00	09:00	09:00
0515–0529	12:15	11:45	11:15	10:45	10:15	09:45	09:15	09:00	09:00
0530–0544	12:30	12:00	11:30	11:00	10:30	10:00	09:30	09:00	09:00
0545–0559	12:45	12:15	11:45	11:15	10:45	10:15	09:45	09:15	09:00

- (2) Maximal daglig flygtjänstperiod (FDP) när besättningsmedlemmarna befinner sig i ett okänt acklimatiseringstillstånd ska vara i enlighet med följande tabell:

Tabell 3

Besättningsmedlemmar i ett okänt acklimatiseringstillstånd

Maximal daglig FDP enligt antalet sektorer						
1–2	3	4	5	6	7	8
11:00	10:30	10:00	09:30	09:00	09:00	09:00

- (3) Maximal FDP när besättningsmedlemmarna befinner sig i ett okänt acklimatiseringstillstånd och operatören har tillämpat ett FRM-system ska vara i enlighet med följande tabell:

Tabell 4

Besättningsmedlemmar i ett okänt acklimatiseringstillstånd under FRM

Värdena i följande tabell kan tillämpas under förutsättning att operatörens FRM-system löpande övervakar att föreskrivna säkerhetsprestanda uppnås.

Maximal daglig FDP enligt antalet sektorer						
1–2	3	4	5	6	7	8
12:00	11:30	11:00	10:30	10:00	09:30	09:00

- c) Flygtjänstperiod med olika inställelsetid för flygbesättning och kabinbesättning.

Om kabinbesättningen behöver mer tid för sin genomgång före flygning än flygbesättningen för samma sektor eller serie av sektorer kan flygtjänstperioden för kabinbesättningen förlängas med skillnaden i inställelsetid mellan kabinbesättningen och flygbesättningen. Skillnaden får inte överstiga en timme. Den maximala dagliga flygtjänstperioden för kabinbesättningen ska baseras på den tidpunkt när flygbesättningen inställer sig för sin flygtjänstperiod, men flygtjänstperioden ska starta på kabinbesättningens inställelsetid.

- d) Maximal daglig flygtjänstperiod för acklimatiserade besättningsmedlemmar med användning av förlängningar utan vila under flygningen.

- (1) Den maximala dagliga flygtjänstperioden kan förlängas med upp till en timme högst två gånger under en sammanhängande period på sju dagar. I sådana fall ska

i) minimiperioderna för vila före och efter flygtjänstperioden förlängas med två timmar, eller

ii) viloperioden efter flygtjänstperioden förlängas med fyra timmar.

- (2) När förlängningar utnyttjas för på varandra följande flygtjänstperioder ska den ytterligare vilan före och efter flygtjänstperioden mellan de båda förlängda flygtjänstperioderna enligt första stycket tillhandahållas i följd.

- (3) Utnyttjande av förlängningen ska planeras i förväg och begränsas till maximalt

i) fem sektorer om det inte inkräktar på WOCL, eller

ii) fyra sektorer om det inkräktar på WOCL med två timmar eller mindre, eller

iii) två sektorer om det inkräktar på WOCL med mer än två timmar.

- (4) Förlängningen av den maximala grundläggande dagliga flygtjänstperioden utan vila under flygningen får inte kombineras med förlängningar på grund av vila under flygningen eller förlängd flygtjänstperiod under samma tjänstgöringsperiod.

- (5) Flygarbetstidsscheman ska innehålla uppgifter om gränserna för förlängning av den maximala grundläggande dagliga flygtjänstperioden i enlighet med den certifieringsspecifikation som gäller för typen av operation, med beaktande av
- i) antalet sektorer som flugits, och
 - ii) inkräktande på WOCL.
- e) Maximal daglig flygtjänstperiod med användning av förlängningar på grund av vila under flygningen.
- Flygarbetstidsscheman ska innehålla uppgifter om villkoren för förlängning av den maximala grundläggande dagliga flygtjänstperioden i enlighet med de certifieringsspecifikationer som gäller för typen av operation, med beaktande av
- i) antalet sektorer som flugits,
 - ii) minsta viloperiod under flygning som tilldelas varje enskild besättningsmedlem,
 - iii) typen av faciliteter för vila under flygningen, och
 - iv) utökning av basbesättningen.
- f) Oförutsedda omständigheter i samband med flygningar – befälhavarens bedömningar.
- (1) Villkoren för befälhavarens möjligheter att ändra gränserna för flygtjänst-, tjänstgörings- och viloperioder i samband med oförutsedda omständigheter i samband med flygningar som startar vid eller efter inställelsetidpunkten ska uppfylla följande krav:
- i) Den maximala dagliga flygtjänstperiod som uppkommer efter tillämpning av b och e i ORO.FTL.205 eller ORO.FTL.220 får inte ökas med mer än två timmar om inte flygbesättningen har utökats, varvid den maximala flygtjänstperioden får förlängas med högst tre timmar.
 - ii) Om den tillåtna ökningen överskrider i den sista sektorn inom en flygtjänstperiod på grund av oförutsedda omständigheter efter start, får flygningen fortsätta till den planerade destinationen eller en alternativ flygplats.
 - iii) Viloperioden efter en flygtjänstperiod får minskas, men får aldrig understiga tio timmar.
- (2) Om oförutsedda omständigheter som skulle kunna leda till allvarig trötthet inträffar ska befälhavaren minska den faktiska flygtjänstperioden och/eller öka viloperioden för att eliminera alla eventuella skadliga effekter på flygsäkerheten.
- (3) Befälhavaren ska samråda med alla besättningsmedlemmar om deras vakenhetsnivåer innan han eller hon beslutar om ändringarna enligt första och andra stycket.
- (4) Befälhavaren ska lämna en rapport till operatören när en flygtjänstperiod har ökats eller en viloperiod har minskats efter hans/hennes bedömning.
- (5) Om ökningen av flygtjänstperioden eller minskningen av viloperioden överstiger en timme ska en kopia av rapporten, som operatören ska komplettera med sina kommentarer, sändas av operatören till den behöriga myndigheten senast 28 dagar efter händelsen.
- (6) Operatören ska tillämpa en process utan påföljder för utnyttjande av den beslutsrätt som beskrivs i denna bestämmelse och ska beskriva den i driftmanualen.
- g) Oförutsedda omständigheter i samband med flygningar, försenad inställelse

Operatören ska i driftmanualen fastställa procedurer för försenad inställelse, i enlighet med certifieringsspecifikationerna som gäller för den aktuella typen av operation.

ORO.FTL.210 Flygtider och tjänstgöringsperioder

- a) De totala tjänstgöringsperioder som en besättningsmedlem ska tilldelas får inte överskrida
- (1) 60 tjänstgöringstimmar under 7 på varandra följande dagar,
 - (2) 110 tjänstgöringstimmar under 14 på varandra följande dagar, och
 - (3) 190 tjänstgöringstimmar under en period på 28 på varandra följande dagar, utspridda så jämnt som möjligt under hela perioden.
- b) Den totala flygtiden för de sektorer som en enskild besättningsmedlem tilldelats som tjänstgörande besättningsmedlem får inte överstiga
- (1) 100 timmars flygtid under en period på 28 på varandra följande dagar,
 - (2) 900 timmars flygtid under ett kalenderår, och
 - (3) 1 000 timmars flygtid under en period på 12 på varandra följande kalendermånader.
- c) Arbetsuppgifter efter flygningen ska betraktas som tjänstgöring. Operatören ska ange den minimala tidsperioden för arbetsuppgifter efter flygningen i sin driftmanual.

ORO.FTL.215 Positionering

Om en operatör positionerar en besättningsmedlem ska följande gälla:

- a) Positionering efter inställelse men före en viss operation ska betraktas som flygtjänstperiod men inte räknas som en sektor.
- b) All tid som ägnas åt positionering ska räknas som tjänstgöringstid.

ORO.FTL.220 Förlängd flygtjänstperiod

Villkoren för en förlängning av den grundläggande maximala dagliga flygtjänstperioden på grund av en paus på marken ska vara i enlighet med följande:

- a) I flygarbetstidsscheman ska följande element för förlängd flygtjänstperiod anges i enlighet med certifieringsspecifikationerna som gäller för den aktuella typen av operation:
- (1) Minsta varaktighet för en paus på marken, och
 - (2) möjligheten att utöka flygtjänstperioden enligt ORO.FTL.205 b, med beaktande av varaktigheten för pausen på marken, de faciliteter som erbjuds besättningsmedlemmen för att vila och andra relevanta faktorer.
- b) Pausen på marken ska fullt ut räknas som flygtjänstperiod.
- c) Förlängd flygtjänst får inte följa på en förkortad viloperiod.

ORO.FTL.225 Beredskapstjänst och tjänstgöring på flygplats

Om en operatör tilldelar besättningsmedlemmarna beredskapstjänst eller tjänstgöring på flygplats ska följande gälla i enlighet med certifieringsspecifikationerna som gäller för den aktuella typen av operation:

- a) Beredskapstjänst och tjänstgöring på flygplats ska finnas med i tjänstgöringsschemat och start- och sluttid för beredskapen ska anges och meddelas de berörda besättningsmedlemmarna i förväg för att ge dem möjlighet att planera adekvat vila.
- b) En besättningsmedlem anses ha flygplatsberedskap från och med inställelsen vid inställelseplatsen till slutet av den meddelade flygplatsberedskapen.
- c) Flygplatsberedskap ska fullt ut räknas som tjänstgöringstid i samband med tillämpning av ORO.FTL.210 och ORO.FTL.235.
- d) Tjänstgöring på flygplats ska fullt ut räknas som tjänstgöringstid och flygtjänstperioden ska räknas fullt ut från inställelsetidpunkten för tjänstgöringen på flygplatsen.

- e) Operatören ska förse besättningsmedlemmen som har beredskapstjänst på flygplatsen med inkvartering.
- f) Flygarbetstidsscheman ska omfatta följande element:
 - (1) Maximal total tid för all beredskapstjänstgöring.
 - (2) Beredskapens effekt på den maximala flygtjänstperiod som kan tilldelas, med beaktande av de faciliteter som erbjuds besättningsmedlemmen för att vila och andra relevanta faktorer som
 - behovet av att besättningsmedlemmen omedelbart står till förfogande,
 - beredskapens påverkan på sömnen, och
 - tillräcklig förvarning för att skydda möjligheten till sömn mellan kallelsen till tjänstgöring och den tilldelade flygtjänstperioden,
 - (3) den minimala viloperiod efter beredskap som inte leder till tilldelning av en flygtjänstperiod;
 - (4) hur tiden som tillbringas med annan beredskap än flygplatsberedskap ska räknas för beräkning av det sammanlagda antalet tjänstgöringstimmar.

ORO.FTL.230 Reserv

Om en operatör placerar besättningsmedlemmar i reserven ska följande gälla i enlighet med de certifieringsspecifikationer som gäller för den aktuella typen av operation:

- a) Reservens ska finnas i tjänstgöringslistan.
- b) Flygarbetstidsscheman ska omfatta följande element:
 - (1) Maximal varaktighet för varje enskild reservperiod.
 - (2) Antalet på varandra följande reserddagar som kan tilldelas en viss besättningsmedlem.

ORO.FTL.235 Viloperioder

- a) Kortast tillåtna viloperiod på stationeringsorten.
 - (1) Den kortaste tillåtna viloperiod som erbjuds innan en flygtjänst som startar på stationeringsorten påbörjas ska vara minst lika lång som det som är längst av den föregående tjänstgöringsperioden eller tolv timmar.
 - (2) Genom undantag från punkt 1 ska kortast tillåtna viloperiod enligt b tillämpas om operatören tillhandahåller lämplig inkvartering för besättningsmedlemmen vid stationeringsorten.
- b) Kortast tillåtna viloperiod borta från stationeringsorten.

Den kortaste tillåtna viloperiod som erbjuds innan en tjänstgöringsperiod påbörjas som startar borta från stationeringsorten ska vara minst lika lång som det som är längst av den föregående tjänstgöringsperioden eller tio timmar. Perioden ska omfatta en möjlighet till åtta timmars sömn förutom tiden för resa och fysiologiska behov.

- c) Förkortad vila

Genom undantag från a och b får flygarbetstidsscheman förkorta den minsta tillåtna viloperioden i enlighet med de certifieringsspecifikationer som gäller för den berörda typen av operation med beaktande av

- (1) kortast tillåtna förkortade viloperiod,
- (2) förlängningen av efterföljande viloperiod, och
- (3) förkortningen av flygtjänstperioden efter den förkortade vilan.

d) Återkommande förlängda viloperioder för återhämtning

Flygarbetstidsscheman ska ange återkommande förlängda viloperioder för återhämtning för att kompensera kumulativ trötthet. Den kortaste återkommande förlängda viloperioden för återhämtning ska vara 36 timmar, inklusive två lokala nätter, och i vart fall ska tiden mellan slutet på en återkommande förlängd viloperiod för återhämtning och starten för nästa förlängda viloperiod för återhämtning inte överstiga 168 timmar. Den återkommande förlängda viloperioden för återhämtning ska ökas till två lokala dagar två gånger per månad.

e) Flygarbetstidsscheman ska ange ytterligare viloperioder i enlighet med gällande certifieringsspecifikationer för att kompensera

- (1) effekterna av tidzonsskillnader och förlängning av flygtjänstperioden,
- (2) ytterligare kumulativ trötthet på grund av störande arbetsscheman, och
- (3) en ändrad stationeringsort.

ORO.FTL.240 Näringsintag

- a) Under flygtjänstperioden ska det läggas in en möjlighet att inta mat och dryck för att förhindra en försämring av besättningsmedlemmens prestanda, särskilt om flygtjänstperioden överskrider sex timmar.
- b) Operatören ska ange i sin drifthandbok hur besättningsmedlemmens näringsintag säkras under flygtjänstperioden.

ORO.FTL.245 Register över stationeringsort, flygtider, tjänstgöringsperioder och viloperioder

a) Operatören ska under en 24-månadersperiod bevara

- (1) individuella register för varje enskild besättningsmedlem som omfattar
 - i) flygtider,
 - ii) start, varaktighet och slut för varje tjänstgöringsperiod och flygtjänstperiod,
 - iii) viloperioder och tjänstefria dagar, och
 - iv) tilldelad stationeringsort.
- (2) Rapporter om förlängda flygtjänstperioder och förkortade viloperioder.

b) På begäran ska operatören tillhandahålla kopior av individuella register över flygtider, tjänstgöringsperioder och viloperioder åt

- (1) den berörda besättningsmedlemmen, och
- (2) en annan operatör om besättningsmedlemmen är eller blir besättningsmedlem hos den berörda operatören.

c) Registren enligt CAT.GEN.MPA.100 b 5 som avser besättningsmedlemmar som utför uppdrag för fler operatörer än en ska bevaras under en period om 24 månader.

ORO.FTL.250 Utbildning i trötthetshantering

- a) Operatören ska tillhandahålla grundläggande och återkommande utbildning i trötthetshantering för besättningsmedlemmar, personal som ansvarar för upprättande och upprätthållande av besättningens arbetsscheman och berörda personer i ledningen.
- b) Utbildningen ska följa ett utbildningsprogram som fastställs av operatören och som beskrivs i drifthandboken. Kursplanen ska ta upp de möjliga orsakerna till och effekterna av trötthet samt åtgärder för att motverka trötthet.”
-

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 84/2014

av den 30 januari 2014

om godkännande av preparat av *Pediococcus pentosaceus* DSM 14021, *Pediococcus pentosaceus* DSM 23688 eller *Pediococcus pentosaceus* DSM 23689 som fodertillsatser för alla djurarter

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertill-
satser ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.2, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser samt de skäl och för-
faranden som gäller för sådana godkännanden. Arti-
kel 10.7 i förordning (EG) nr 1831/2003 jämförd med
artikel 10.1–10.4 i samma förordning innehåller särskilda
bestämmelser för bedömning av produkter som vid den
tidpunkt då förordningen började tillämpas användes
som ensileringstillsatser inom unionen.
- (2) I enlighet med artikel 10.1 b i förordning (EG) nr
1831/2003 infördes preparaten av *Pediococcus pentosaceus*
DSM 14021, *Pediococcus pentosaceus* DSM 23688 och *Pe-
diococcus pentosaceus* DSM 23689 i registret över fodertill-
satser som befintliga produkter som hör till den funktio-
nella gruppen "ensileringstillsatser" för alla djurarter.
- (3) I enlighet med artikel 10.2 i förordning (EG) nr
1831/2003 jämförd med artikel 7 i samma förordning
lämnades ansökningar in om godkännande av dessa pre-
parat som fodertillsatser för alla djurarter, med begäran
om att dessa tillsatser klassificeras i kategorin "tekniska
tillsatser" och i den funktionella gruppen "ensileringstill-
satser". Till ansökningarna bifogades de uppgifter och
handlingar som krävs enligt artikel 7.3 i förordning
(EG) nr 1831/2003.
- (4) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan
kallad *myndigheten*) konstaterade i sitt yttrande av den
18 juni 2013 ⁽²⁾ att användningen av stammarna i ensi-
lageproduktionen under föreslagna användningsvillkor
kan antas vara säker för husdjursarter, för konsument-
er av produkter från djur som utfordrats med det bearbe-
tade ensilaget och för miljön. Myndigheten drog också

slutsatsen att alla tre preparaten kan förbättra produktio-
nen av ensilage genom att sänka pH-värdet och öka
mjölksyrakoncentrationen, vilket leder till att mer torr-
substans bevaras i lättensilerat och relativt svårensilerat
foder. Myndigheten anser inte att det behövs några sär-
skilda krav på övervakning efter utsläppandet på mark-
naden. Myndigheten kontrollerade även den rapport om
analysmetoderna för fodertillsatserna som lämnats av det
referenslaboratorium som inrättats genom förordning
(EG) nr 1831/2003.

- (5) Bedömningen av de berörda preparaten visar att villkoren
för godkännande i artikel 5 i förordning (EG) nr
1831/2003 uppfylls. Preparaten bör därför godkännas
för användning i enlighet med bilagan till den här för-
ordningen.
- (6) Eftersom det inte finns några säkerhetsskäl som kräver att
ändringarna av villkoren för godkännandet tillämpas
omedelbart, bör en övergångsperiod medges så att de
berörda parterna kan anpassa sig till de nya krav som
följer av godkännandet.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är för-
enliga med yttrandet från ständiga kommittén för livs-
medelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Godkännande

De preparat i kategorin "tekniska tillsatser" och i den funktio-
nella gruppen "ensileringstillsatser" som anges i bilagan god-
känns som fodertillsatser enligt villkoren i den bilagan.

Artikel 2

Övergångsbestämmelser

De preparat som anges i bilagan och foder innehållande dessa
preparat som har tillverkats och märkts före den 20 augusti
2014 i enlighet med de bestämmelser som tillämpades före
den 20 februari 2014 får fortsätta att släppas ut på marknaden
och användas till dess att lagren har tömts.

⁽¹⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ The EFSA Journal, vol. 11(2013):7, artikelnr 3284.

*Artikel 3***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 januari 2014.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA

Tillsatsens identifieringsnummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						CFU/kg färskt material			
Kategori: tekniska tillsatser Funktionell grupp: ensileringstillsatser									
1k1009	—	<i>Pediococcus pentosaceus</i> DSM 14021	Tillsatsens sammansättning Preparat av <i>Pediococcus pentosaceus</i> DSM 14021 som innehåller minst 1×10^{11} CFU/g tillsats Beskrivning av den aktiva substansen Livsdukliga celler av <i>Pediococcus pentosaceus</i> DSM 14021 Analysmetod ⁽¹⁾ Räkning i fodertillsatsen: utstryk på platta med MRS-agar (EN 15786) Identifiering: pulsfältsgelektrofores (PFGE)	Alla djurarter	—	—	—	1. Ange följande i bruksanvisningen till tillsatsen och förblandningen: lagringsvillkor. 2. Lägsta halt av tillsatsen när den inte används i kombination med andra mikroorganismer som ensileringstillsatser: 1×10^8 CFU/kg färskt material i lättensilerat och relativt svårensilerat material ⁽²⁾. 3. Användarsäkerhet: andnings- och ögonskydd samt skyddshandskar rekommenderas vid hantering.	20 februari 2024
1k1010		<i>Pediococcus pentosaceus</i> DSM 23688	Tillsatsens sammansättning Preparat av <i>Pediococcus pentosaceus</i> DSM 23688 som innehåller minst 1×10^{11} CFU/g tillsats Beskrivning av den aktiva substansen Livsdukliga celler av <i>Pediococcus pentosaceus</i> DSM 23688 Analysmetod ⁽¹⁾ Räkning i fodertillsatsen: utstryk på platta med MRS-agar (EN 15786) Identifiering: pulsfältsgelektrofores (PFGE)	Alla djurarter				1. Ange följande i bruksanvisningen till tillsatsen och förblandningen: lagringsvillkor. 2. Lägsta halt av tillsatsen när den inte används i kombination med andra mikroorganismer som ensileringstillsatser: 1×10^8 CFU/kg färskt material i lättensilerat och relativt svårensilerat material ⁽²⁾. 3. Användarsäkerhet: andnings- och ögonskydd samt skyddshandskar rekommenderas vid hantering.	

Tillsatsens identifieringsnummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						CFU/kg färskt material			
1k1011	—	<i>Pediococcus pentosaceus</i> DSM 23689	<i>Tillsatsens sammansättning</i> Preparat av <i>Pediococcus pentosaceus</i> DSM 23689 som innehåller minst 1 × 10 ¹¹ CFU/g tillsats <i>Beskrivning av den aktiva substansen</i> Livsdugliga celler av <i>Pediococcus pentosaceus</i> DSM 23689 <i>Analysmetod</i> ⁽¹⁾ Räkning i fodertillsatsen: utstryk på platta med MRS-agar (EN 15786) Identifiering: pulsfältselektrofores (PFGE)	Alla djurarter	—	—	—	1. Ange följande i bruksanvisningen till tillsatsen och förblandningen: lagringsvillkor. 2. Lägsta halt av tillsatsen när den inte används i kombination med andra mikroorganismer som ensileringstillsatser: 1 × 10 ⁸ CFU/kg färskt material i lättensilerat och relativt svårensilerat material ⁽²⁾ . 3. Användarsäkerhet: andnings- och ögonskydd samt skyddshandskar rekommenderas vid hantering.	20 februari 2024

⁽¹⁾ Närmare information om analysmetoderna finns på referenslaboratoriets webbplats: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

⁽²⁾ Lättensilerat foder: > 3 % lösliga kolhydrater i färskt material. Relativt svårensilerat foder: 1,5–3,0 % lösliga kolhydrater i färskt material. Förordning (EG) nr 429/2008, EUT L 133, 22.5.2008, s. 1.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 85/2014**av den 30 januari 2014****om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 vad gäller förlängning av godkännandeperioden för det verksamma ämnet kopparföreningar****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 1107/2009 av den 21 oktober 2009 om utsläppande
av växtskyddsmedel på marknaden och om upphävande av rå-
dets direktiv 79/117/EEG och 91/414/EEG ⁽¹⁾, särskilt artikel 17
första stycket, och

av följande skäl:

- (1) I del A i bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ⁽²⁾ fastställs de verksamma ämnen som anses ha blivit godkända enligt förordning (EG) nr 1107/2009.
- (2) Godkännandet av det verksamma ämnet kopparföreningar kommer att löpa ut den 30 november 2016. En ansökan om förnyelse har lämnats in för godkännandet av detta verksamma ämne. Eftersom kraven i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 844/2012 ⁽³⁾ gäller för detta verksamma ämne måste sökandena ges tillräckligt med tid för att slutföra förnyelseförfarandet i enlighet med den förordningen. Följaktligen är det sannolikt att godkännandet för detta verksamma ämne kommer att löpa ut innan något beslut om förnyelse har fattats. Godkännandeperioden måste därför förlängas.

- (3) Genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 bör därför ändras i enlighet med detta.

- (4) Med tanke på syftet med artikel 17 första stycket i förordning (EG) nr 1107/2009 kommer kommissionen, när det gäller de fall där ingen kompletterande dokumentation i enlighet med genomförandeförordning (EU) nr 844/2012 lämnats in senast 30 månader innan respektive godkännande löper ut enligt bilagan till den här förordningen, att fastställa det datum då godkännandet löper ut till samma datum som det datum som gällde före den här förordningen eller så snart som möjligt därefter.

- (5) Med tanke på syftet med artikel 17 första stycket i förordning (EG) nr 1107/2009 kommer kommissionen, när det gäller de fall där kommissionen kommer att anta en förordning om att inte förnya ett godkännande av ett verksamt ämne som anges i bilagan till den här förordningen på grund av att kriterierna för godkännandet inte är uppfyllda, att fastställa det datum då godkännandet löper ut till samma datum som det datum som gällde före den här förordningen eller till det datum då förordningen om att inte förnya godkännandet av det verksamma ämnet trädde i kraft, beroende på vilken tidpunkt som infaller senast.

- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Del A i bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EUT L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 av den 25 maj 2011 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 vad gäller förteckningen över godkända verksamma ämnen (EUT L 153, 11.6.2011, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 844/2012 av den 18 september 2012 om fastställande av de bestämmelser som behövs för att genomföra förnyelseförfarandet för verksamma ämnen enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden (EUT L 252, 19.9.2012, s. 26).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 januari 2014.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA

I del A i bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011, i sjätte kolumnen, "Godkännande till och med", på rad 277 om kopparföreningar ska datumet "30 november 2016" ersättas med "31 januari 2018".

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 86/2014**av den 30 januari 2014****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad
marknadsordning") ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning
(EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföre-
skrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller
sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt
och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i
enlighet med resultatet av de multilaterala handelsför-

handlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommis-
sionens fastställande av schablonvärden vid import från
tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges
i del A i bilaga XVI till den förordningen.

- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlig-
het med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr
543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter.
Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag
som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella
tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genom-
förandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till
denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentlig-
görs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 januari 2014.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

Jerzy PLEWA
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)		
KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	AL	50,7
	IL	62,3
	MA	49,3
	SN	151,7
	TN	76,0
	TR	85,7
	ZZ	79,3
0707 00 05	JO	275,4
	MA	158,2
	TR	108,8
	ZZ	180,8
0709 91 00	EG	97,7
	ZZ	97,7
0709 93 10	MA	54,3
	TR	137,6
	ZZ	96,0
0805 10 20	EG	47,9
	IL	67,0
	MA	57,6
	TN	54,8
	TR	78,7
	ZZ	61,2
0805 20 10	CN	72,7
	IL	139,6
	MA	72,2
	ZZ	94,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	59,8
	EG	90,7
	IL	120,6
	JM	118,0
	KR	142,8
	MA	114,6
	PK	34,5
	TR	77,4
	ZZ	94,8
0805 50 10	TR	71,7
	ZZ	71,7
0808 10 80	CA	92,6
	CN	70,5
	MK	28,7
	US	193,6
	ZZ	96,4
0808 30 90	CN	64,4
	TR	116,3
	US	136,4
	ZZ	105,7

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

BESLUT

RÅDETS BESLUT 2014/49/GUSP

av den 30 januari 2014

om ändring av beslut 2011/72/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter med tanke på situationen i Tunisien

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

Beslut 2011/72/Gusp ska ändras på följande sätt:

av följande skäl:

1. Artikel 5 ska ersättas med följande:

(1) Den 31 januari 2011 antog rådet beslut 2011/72/Gusp ⁽¹⁾.

"Artikel 5

Detta beslut ska tillämpas till och med den 31 januari 2015. Det ska ses över kontinuerligt. Det får vid behov förlängas eller ändras, om rådet bedömer att målen i beslutet inte har uppnåtts."

(2) De restriktiva åtgärderna i beslut 2011/72/Gusp är tillämpliga till och med den 31 januari 2014. På grundval av en översyn av det beslutet bör de restriktiva åtgärderna förlängas till och med den 31 januari 2015.

2. Bilagan ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

(3) Uppgifterna i bilagan till beslut 2011/72/Gusp avseende 45 personer bör ersättas, och nya skäl bör anges för dessa personers upptagande på förteckningen.

Utfärdat i Bryssel den 30 januari 2014.

(4) Beslut 2011/72/Gusp bör därför ändras i enlighet med detta.

På rådets vägnar

D. KOURKOULAS

Ordförande

⁽¹⁾ Rådets beslut 2011/72/Gusp av den 31 januari 2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter med tanke på situationen i Tunisien (EUT L 28, 2.2.2011, s. 62).

BILAGA

"BILAGA

Förteckning över personer och enheter som avses i artikel 1

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
1.	Zine El Abidine Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	F.d. president i Tunisien, född i Hamman - Sousse den 3 september 1936, son till Selma HASSEN, gift med Leïla TRABELSI, innehar nationellt id-kort nr 00354671.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
2.	Leila Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 24 oktober 1956, dotter till Saida DHERIF, gift med Zine El Abidine BEN ALI, innehar nationellt id-kort nr 00683530.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
3.	Moncef Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 4 mars 1944, son till Saida DHERIF, gift med Yamina SOUIEI, företagsledare, bosatt på 11 rue de France - Radès Ben Arous, innehar nationellt id-kort nr 05000799.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
4.	Mohamed Ben Moncef Ben Mohamed TRABELSI	Tunisisk medborgare, född i Sabha i Libyen den 7 januari 1980, son till Yamina SOUIEI, företagsledare, gift med Inès LEJRI, bosatt i Résidence de l'étoile du nord - suite B - 7ème étage - appt. N°25 - Centre urbain du nord - Cité El Khadra - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 04524472.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman (f.d. VD för Société Tunisienne de Banque och f.d. VD för Banque Nationale Agricole) gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
5.	Fahd Mohamed Sakher Ben Moncef Ben Mohamed Hfaiez MATERI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 2 december 1981, son till Naïma BOUTIBA, gift med Nesrine BEN ALI, innehar nationellt id-kort nr 04682068.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman (ex-president Ben Ali) i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part och delaktighet i behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman (ex-president Ben Ali) gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada och delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman (ex-president Ben Ali) gjort sig skyldig till.
6.	Nesrine Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 16 januari 1987, dotter till Leïla TRABELSI, gift med Fahd Mohamed Sakher MATERI, innehar nationellt id-kort nr 00299177.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
7.	Halima Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 17 juli 1992, dotter till Leïla TRABELSI, bosatt i presidentpalatset, innehar nationellt id-kort nr 09006300.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
8.	Belhassen Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 5 november 1962, son till Saida DHERIF, företagsledare, bosatt på 32 rue Hédi Karray - El Menzah - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 00777029.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
9.	Mohamed Naceur Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 24 juni 1948, son till Saida DHERIF, gift med Nadia MAKNI, delegerad ledare för ett lantbruksföretag, bosatt på 20 rue El Achfat - Carthage - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 00104253.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
10.	Jalila Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunisisk medborgare, född i Radès den 19 februari 1953, dotter till Saida DHERIF, gift med Mohamed MAHJOUB, företagsledare, bosatt på 21 rue d' Aristote - Carthage Salammbô, innehar nationellt id-kort nr 00403106.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
11.	Mohamed Imed Ben Mohamed Naceur Ben Mohamed TRABELSI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 26 augusti 1974, son till Najia JERIDI, affärsman, bosatt på 124 avenue Habib Bourguiba - Carthage, innehar nationellt id-kort nr 05417770.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
12.	Mohamed Adel Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 26 april 1950, son till Saida DHERIF, gift med Souad BEN JEMIA, företagsledare, bosatt på 3 rue de la Colombe - Gammarth supérieur, innehar nationellt id-kort nr 00178522.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
13.	Mohamed Mourad Ben Mohamed Ben Rehouma TRABELSI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 25 september 1955, son till Saida DHERIF, gift med Hela BELHAJ, företagsledare, bosatt på 20 Rue Ibn Chabat - Salammbô - Carthage -Tunis, innehar nationellt id-kort nr 05150331.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
14.	Samira Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunisisk medborgare, född den 27 december 1958, dotter till Saida DHERIF, gift med Mohamed Montassar MEHERZI, marknadsdirektör, bosatt på 4 rue Taoufik El Hakim - La Marsa, innehar nationellt id-kort nr 00166569.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
15.	Mohamed Montassar Ben Kbaier Ben Mohamed MEHERZI	Tunisisk medborgare, född i La Marsa den 5 maj 1959, son till Fatma SFAR, gift med Samira TRABELSI, företagsledare, bosatt på 4 rue Taoufik El Hakim - La Marsa, innehar nationellt id-kort nr 00046988.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
16.	Nefissa Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunisisk medborgare, född den 1 februari 1960, dotter till Saida DHERIF, gift med Habib ZAKIR, bosatt på 4 rue de la Mouette - Gammarth supérieur, innehar nationellt id-kort nr 00235016.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
17.	Habib Ben Kaddour Ben Mustapha BEN ZAKIR	Tunisisk medborgare, född den 5 mars 1957, son till Saida BEN ABDALLAH, gift med Nefissa TRABELSI, arbetar med ett byggföretag, bosatt på rue Ennawras 4 - Gammarth supérieur, innehar nationellt id-kort nr 00547946.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
18.	Moez Ben Moncef Ben Mohamed TRABELSI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 3 juli 1973, son till Yamina SOUIEI, chef för ett byggföretag, bosatt i Amine El Bouhaira - rue du Lac Turkana - Les Berges du Lac - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 05411511.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
19.	Lilia Bent Noureddine Ben Ahmed NACEF	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 25 juni 1975, dotter till Mounira TRABELSI (syster till Leila TRABELSI), företagsledare, gift med Mourad MEHDoui, bosatt på 41 rue Garibaldi - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 05417907.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
20.	Mourad Ben Hédi Ben Ali MEHDoui	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 3 maj 1962, son till Neila BARTAJI, gift med Lilia NACEF, företagsledare, bosatt på 41 rue Garibaldi - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 05189459.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
21.	Housseem Ben Mohamed Naceur Ben Mohamed TRABELSI	Tunisisk medborgare, född den 18 september 1976, son till Nadia JERIDI, direktör, bosatt i lotissement Erriadh.2 - Gammarrh - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 05412560.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
22.	Bouthaina Bent Moncef Ben Mohamed TRABELSI	Tunisisk medborgare, född den 4 december 1971, dotter till Yasmina SOUIEI, företagsledare, bosatt på 2 rue El Farrouj - La Marsa, innehar nationellt id-kort nr 05418095.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
23.	Nabil Ben Abderrazek Ben Mohamed TRABELSI	Tunisisk medborgare, född den 20 december 1965, son till Radhia MATHLOUTHI, gift med Linda CHERNI, anställd på Tunisair, bosatt på 12 rue Taieb Mhiri - Le Kram - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 00300638.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
24.	Mehdi Ben Ridha Ben Mohamed BEN GAIED	Tunisisk medborgare, född den 29 januari 1988, son till Kaouther Ferial HAMZA, verkställande direktör för företaget Stafiem - Peugeot, bosatt på 4 rue Mohamed Makhlouf - El Manar.2 - Tunis.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
25.	Mohamed Slim Ben Mohamed Hassen Ben Salah CHIBOUB	Tunisisk medborgare, född den 13 januari 1959, son till Leïla CHAIBI, gift med Dorsaf BEN ALI, företagsledare, bosatt på rue du jardin - Sidi Bou Saïd - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 00400688.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman (ex-president Ben Ali) i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part och delaktighet i behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada.
26.	Dorsaf Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Le Bardo den 5 juli 1965, dotter till Naïma EL KEFI, gift med Mohamed Slim CHIBOUB, bosatt på 5 rue El Montazah - Sidi Bou Saïd - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 00589759.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
27.	Sirine Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Le Bardo den 21 augusti 1971, dotter till Naïma EL KEFI, gift med Mohamed Marouene MABROUK, politiskt rådgivare vid utrikesministeriet, innehar nationellt id-kort nr 05409131.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
28.	Mohamed Marouen Ben Ali Ben Mohamed MABROUK	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 11 mars 1972, son till Jaouida El BEJI, gift med Sirine BEN ALI, företagsledare, bosatt på 8 rue du Commandant Béjaoui - Carthage - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 04766495.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
29.	Ghazoua Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Le Bardo den 8 mars 1963, dotter till Naïma EL KEFI, gift med Slim ZARROUK, läkare, bosatt på 49 avenue Habib Bourguiba - Carthage, innehar nationellt id-kort nr 00589758.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
30.	Slim Ben Mohamed Salah Ben Ahmed ZARROUK	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 13 augusti 1960, son till Maherzia GUEDIRA, gift med Ghazoua BEN ALI, företagsledare, bosatt på 49 avenue Habib Bourguiba - Carthage, innehar nationellt id-kort nr 00642271.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
31.	Farid Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Hammam - Sousse den 22 november 1949, son till Selma HASSEN, fotjournalist i Tyskland, bosatt på 11 rue Sidi el Gharbi - Hammam - Sousse, innehar nationellt id-kort nr 02951793.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
32.	Faouzi Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Hammam - Sousse den 13 mars 1947, gift med Zohra BEN AMMAR, företagsledare, bosatt på rue El Moez - Hammam - Sousse, innehar nationellt id-kort nr 02800443.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
33.	Hayet Bent Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Hammam - Sousse den 16 maj 1952, dotter till Selma HASSEN, gift med Fathi REFAT, representant för Tunisair, bosatt på 17 avenue de la République - Hammam - Sousse, innehar nationellt id-kort nr 02914657.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
34.	Najet Bent Haj Hamda Ben Raj Hassen BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Sousse den 18 september 1956, dotter till Selma HASSEN, gift med Sadok Habib MHIRI, företagschef, bosatt på avenue de l'Imam Muslim - Khezama ouest - Sousse, innehar nationellt id-kort nr 02804872.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
35.	Slaheddine Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Tunisisk medborgare, född den 28 oktober 1938, son till Selma HASSEN, pensionär, änklings efter Selma MANSOUR, bosatt på 255 cité El Bassatine - Monastir, innehar nationellt id-kort nr 02810614.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
36.	Kaïs Ben Slaheddine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 21 oktober 1969, son till Selma MANSOUR, gift med Monia CHEDLI, företagsledare, bosatt på avenue Hédi Nouira - Monastir, innehar nationellt id-kort nr 04180053.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
37.	Hamda Ben Slaheddine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Monastir den 29 april 1974, son till Selma MANSOUR, ogift, företagschef, bosatt på 83 Cap Marina - Monastir, innehar nationellt id-kort nr 04186963.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäligen fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
38.	Najmeddine Ben Slaheddine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Monastir den 12 oktober 1972, son till Selma MANSOUR, ogift, arbetar med export och import, bosatt på avenue Mohamed Salah Sayadi - Skanes - Monastir, innehar nationellt id-kort nr 04192479.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäligen fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
39.	Najet Bent Slaheddine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Monastir den 8 mars 1980, dotter till Selma MANSOUR, gift med Zied JAZIRI, sekreterare på ett företag, bosatt på rue Abu Dhar El Ghafari - Khezama est - Sousse, innehar nationellt id-kort nr 06810509.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäligen fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
40.	Douraied Ben Hamed Ben Taher BOUAOUINA	Tunisisk medborgare, född i Hammam - Sousse den 8 oktober 1978, son till Hayet BEN ALI, företagsdirektör, bosatt på 17 avenue de la République - Hammam - Sousse, innehar nationellt id-kort nr 05590835.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäligen fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
41.	Akrem Ben Hamed Ben Taher BOUAOUINA	Tunisisk medborgare, född i Hammam - Sousse den 9 augusti 1977, son till Hayet BEN ALI, företagsledare, bosatt på 17 avenue de la République - Hammam - Sousse, innehar nationellt id-kort nr 05590836.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
42.	Ghazoua Bent Hamed Ben Taher BOUAOUINA	Tunisisk medborgare, född i Monastir den 30 augusti 1982, dotter till Hayet BEN ALI, gift med Badreddine BENNOUR, bosatt på rue Ibn Maja - Khezama est - Sousse, innehar nationellt id-kort nr 08434380.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
43.	Imed Ben Habib Ben Bouali LTAIEF	Tunisisk medborgare, född i Sousse den 13 januari 1970, son till Naïma BEN ALI, chef på Tunisair, bosatt i Résidence les Jardins, apt. 8C Bloc. b - El Menzah 8 - L'Ariana, innehar nationellt id-kort nr 05514395.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
44.	Naoufel Ben Habib Ben Bouali LTAIEF	Tunisisk medborgare, född i Hammam - Sousse den 22 oktober 1967, son till Naïma BEN ALI, chargé de mission vid transportministeriet, bosatt på 4 avenue Tahar SFAR - El Manar 2 - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 05504161.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl
45.	Montassar Ben Habib Ben Bouali LTAIEF	Tunisisk medborgare, född i Sousse den 3 januari 1973, son till Naïma BEN ALI, gift med Lamia JEGHAM, företagsledare, bosatt på 13 lotissement Ennakhil - Kantaoui - Hammam - Sousse, innehar nationellt id-kort nr 05539378.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
46.	Mehdi Ben Tijani Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Paris den 27 oktober 1966, son till Paulette HAZAT, företagsdirektör, bosatt på Chouket El Arressa, Hammam - Sousse, innehar nationellt id-kort nr 05515496 (dubbelt medborgarskap).	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman (f.d. presidenten Zine El Abidine Ben Ali) gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada.
47.	Slim Ben Tijani Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunisisk och fransk medborgare, född i Le Petit Quevilly (76) den 6 april 1971 (eller den 16 april enligt hans tunisiska identitetshandling), son till Tijani BEN ALI, född den 9 februari 1932, och Paulette HAZET (eller HAZAT), född den 23 februari 1936, gift med Amel SAIED (eller SAID), företagsledare, bosatt i Chouket El Arressa, Hammam - Sousse, enligt hans tunisiska ID-kort, nr 00297112; adress: 14, esplanade des Guinandiers, Bailly Romainvilliers (77), enligt hans franska ID-kort, nr 111277501841.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part.
48.	Sofiene Ben Habib Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunisisk medborgare, född i Tunis den 28 augusti 1974, son till Leila DEROUICHE, marknadsdirektör, bosatt på 23 rue Ali Zlitni, El Manar 2 - Tunis, innehar nationellt id-kort nr 04622472.	Person som är föremål för brottsutredningar från de tunisiska myndigheternas sida avseende delaktighet i förskingring av offentliga medel som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till, behörighetsmissbruk som en offentlig tjänsteman gjort sig skyldig till för att uppnå oskäliga fördelar för tredje part och åsamka förvaltningen skada, samt för otillbörlig påverkan gentemot offentlig tjänsteman i syfte att direkt eller indirekt erhålla fördelar för tredje part."

Via EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV